

ВАЖНЫЙ ШАГ НА ПУТИ К ДАЛЬНЕЙШЕМУ ОСЛАБЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАПРЯЖЕННОСТИ

Вчера в Москве успешно закончились переговоры между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации.

В итоге переговоров было достигнуто соглашение, нашедшее выражение в соответствующих письмах, которыми обменялись стороны...

В письмах, которыми обменялись Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Федеральный Канцлер ГФР К. Аденауэр...

«Установление и развитие нормальных отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики...»

Стороны договорились также о том, что в ближайшее время между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики будут проведены переговоры по вопросу развития торговли.

Весть об успешном завершении переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации Республики...

Исторический опыт учит, что периоды вражды и отчужденности в отношениях между народами...

Советский народ никогда не исходил из чувства неприязни или мести в своих взаимоотношениях с германским народом.

Переговоры об установлении дипломатических отношений между СССР и ГФР, проведенные по инициативе Советского правительства...

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ПРИСВОЕНИИ ЗВАНИЯ ГЕРОЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА ПРЕЗИДЕНТУ АКАДЕМИИ НАУК УКРАИНСКОЙ ССР, АКАДЕМИКУ ПАЛЛАДИНУ А. В.

За выдающиеся заслуги в области биохимии и многолетнюю научно-педагогическую деятельность...

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.

Атомная энергия в сельском хозяйстве

Сегодня в Министерстве сельского хозяйства Грузинской ССР состоится научно-производственное совещание членов Научно-технического общества сельского хозяйства Грузии...

всех заинтересованных сторон, открывает широкие возможности для соглашения. В то же время эти переговоры вновь убедительно показали, что пресловутая политика «с позиции силы» совершенно несостоятельна...

Успеху переговоров между Правительственными делегациями СССР и ГФР в значительной мере способствовало то, что обе стороны с полной открытостью излагали свои точки зрения.

В зарубежной печати немало писалось о том, что поездка Правительственной делегации ГФР в Москву является чем-то вроде «преюдики» к предстоящему в октябре Совещанию министров иностранных дел СССР, США, Англии и Франции в Женеве.

«У Советского Правительства, — заявил в ходе переговоров товарищ Н. С. Хрущев, — одна цель — обеспечение мира во всем мире. Мы не ищем путей иных, чем установление дружественных отношений и мы не хотим, чтобы эти отношения были направлены против других государств...»

Итоги переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации Республики...

Итоги переговоров, закончившихся вчера в Москве, с новой силой показывают всему миру, что Советский Союз последовательно и упорно борется за дальнейшую разрядку международной напряженности...

Советский народ с чувством удовлетворения воспринимает весть о результатах этих переговоров. Он видит в них новый успех миролюбивой внешней политики Советского Союза...

Передовая статья «Правды» — 14 сентября

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ КОММЮНИКЕ о результатах переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации Республики

С 9 по 13 сентября 1955 г. в Москве состоялись переговоры между Правительственной делегацией Советского Союза и Правительственной делегацией Германской Федерации Республики.

С советской стороны в переговорах приняли участие Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин (глава делегации), Член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев, Первый Заместитель Председателя Совета Министров СССР и Министр Иностранных Дел СССР В. М. Молотов...

Со стороны Германской Федерации Республики в переговорах участвовали: Федеральный Канцлер д-р К. Аденауэр (глава делегации), Министр Иностранных Дел д-р Г. фон Брентау, Статс-Секретарь Министерства Иностранных Дел д-р В. Хальштейн...

В ходе переговоров, происходивших в обстановке взаимопонимания, состоялся широкий и откровенный обмен мнениями по вопросам взаимоотношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики.

Во время переговоров обсуждался вопрос об установлении дипломатических отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики.

Его Превосходительству Председателю Совета Министров СССР г-ну Маршалу Н. А. БУЛГАНИНУ

Г-н Председатель Совета Министров, В связи с договоренностью, достигнутой в ходе переговоров между Правительственными делегациями Германской Федерации Республики и Советского Союза...

Федеральное Правительство выражает уверенность в том, что устанавливаемые ныне дипломатические отношения будут способствовать развитию взаимопонимания и сотрудничества между Германской Федерацией Республики и Советским Союзом...

Федеральное Правительство исходит при этом из того, что установление и развитие нормальных отношений между Германской Федерацией Республики и Советским Союзом будет содействовать решению неурегулированных вопросов, касающихся всей Германии...

Настоящее соглашение вступает в силу как только Федеральный кабинет и германский Бундестаг заявят о своем согласии.

Прошу Вас, г-н Председатель Совета Министров, принять уверения в моем высоком уважении.

АДЕНАУЭР.

достигнуто соглашение, нашедшее выражение в соответствующих письмах, которыми обменялись стороны (имея в виду получение согласия Германской Федерации Республики и Бундестага, а также Президиума Верховного Совета СССР)...

Обе делегации согласились в том, что установление дипломатических отношений будет служить развитию взаимопонимания и сотрудничества между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики в интересах мира и безопасности в Европе.

Стороны исходят при этом из того, что установление и развитие нормальных отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики будет содействовать решению неурегулированных вопросов, касающихся всей Германии...

В подтверждение достигнутого соглашения Председатель Совета Министров СССР и Федеральный Канцлер Германской Федерации Республики обменялись письмами, текст которых публикуется ниже.

Стороны договорились также о том, что в ближайшее время между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики будут проведены переговоры по вопросу развития торговли.

Его Превосходительству Господину Конраду АДЕНАУЭРУ, Канцлеру Германской Федерации Республики

Господин Федеральный Канцлер,

В связи с договоренностью, достигнутой в ходе переговоров между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации Республики, я имею честь подтвердить Вам, что Советское Правительство приняло решение установить дипломатические отношения с Правительством Германской Федерации Республики...

Правительство Советского Союза выражает уверенность в том, что устанавливаемые ныне дипломатические отношения будут способствовать развитию взаимопонимания и сотрудничества между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики...

Советское правительство исходит при этом из того, что установление и развитие нормальных отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики будет содействовать решению неурегулированных вопросов, касающихся всей Германии...

Настоящим считаю нужным заявить, что соглашение об установлении дипломатических отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики вступит в силу как только оно будет утверждено Президиумом Верховного Совета СССР.

Прошу Вас, господин Канцлер, принять уверения в моем высоком уважении.

Н. БУЛГАНИН.

Переговоры между Правительственными делегациями Советского Союза и Германской Федерации Республики

13 сентября в 10 часов утра по московскому времени состоялось заседание Правительственных делегаций Советского Союза и Германской Федерации Республики в узком составе.

После перерыва, в 15 часов состоялось четвертое заседание Правительственных делегаций СССР и ГФР, происходившее в полном составе. На заседании продолжалось обсуждение вопроса об установлении дипломатических, торговых и культурных отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики.

В начале заседания Глава Правительственной делегации СССР, Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Министр иностранных дел СССР В. М. Молотов сделали заявление, тексты которых публикуются отдельно.

В результате состоявшегося обмена мнениями, в котором приняли участие Гла-

ва Правительственной делегации СССР, Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин, глава Правительственной делегации ГФР, Федеральный Канцлер К. Аденауэр, член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев, Министр иностранных дел СССР В. М. Молотов, статс-секретарь Министерства иностранных дел ГФР В. Хальштейн, было принято решение об установлении дипломатических отношений между Советским Союзом и Германской Федерацией Республики...

На этом переговоры Правительственных делегаций СССР и ГФР закончились. Было принято совместное Коммюнике о результатах происходивших в Москве переговоров.

Заявление Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина

по вопросу о советских перемещенных гражданах, задерживаемых в Западной Германии

В годы минувшей войны с временно оккупированных территорий Советского Союза были насильно отправлены в Германию гитлеровской армией многие сотни тысяч мирных советских граждан. Многие из них погибли в лагерях, на принудительных работах в Германии. После разгрома гитлеровской армии большинство оставшихся в живых советских перемещенных граждан возвратилось на Родину. Однако немалая часть была задержана, главным образом в Западной Германии.

По имеющимся сведениям, на территории Германской Федерации Республики

известные организации, враждебные Советскому Союзу, при поддержке соответствующих властей ведут злостную пропаганду, мешающую делу репатриации, заугиживают и терроризируют желающих вернуться на Родину. При этом продолжают недопустимые попытки использовать этих лиц в преступных политических целях.

Мы считаем, что такое положение, сложившееся в Германской Федерации Республики в отношении советских перемещенных граждан, является ненормальным, лежащим в противоречии с принципами гуманности и свободы личности. Советское правительство считает своим долгом выступить в защиту и тех советских граждан, которые в определенных условиях нехорошо поступили в отношении своей Родины. Мы надеемся, что они исправятся, и не будем приписывать им вину за совершенные ими проступки.

Обращая на это внимание Правительственной делегации ГФР, мы надеемся, что Правительство ГФР примет надлежащие меры и окажет свое содействие возвращению на Родину советских перемещенных граждан.

Заявление Министра иностранных дел СССР В. М. Молотова

По доносениям советских летчиков, совершающих полеты на внутренних и международных линиях, в воздухе наблюдаются бесконтрольные полеты больших воздушных шаров с подвешенными грузами. Эти шары достигают в диаметре 8 метров и по вертикали 16 метров. Обследование таких шаров, полобранных на территории Советского Союза, показывает, что вес подвешиваемого к ним груза достигает 300 кг.

Известно, что эти воздушные шары запускаются с территории Западной Германии с целью распространения в СССР и ряде других европейских стран враждебным этим государствам листовок и пропагандистской литературы.

жуют жизни пассажиров и членов экипажей самолетов, совершающих полеты на внутренних и международных линиях.

По имеющимся сведениям, эти шары запускаются с территории Западной Германии американскими организациями. Об этом, в частности, открыто заявила 16 августа с. г. американская радиостанция в Мюнхене, указав, что большое количество таких шаров было запущено 15 августа американской организацией «Крестовый поход за свободу».

### Отъезд из Москвы Федерального Канцлера д-ра К. Аденауэра и Правительственной делегации Германской Федеральной Республики

14 сентября из Москвы на родину выехал Федеральный Канцлер Германской Республики д-р К. Аденауэр.

Вместе с д-ром К. Аденауэром отбыли члены Правительственной делегации ГФР: Министр иностранных дел д-р Г. фон Брентано, статс-секретарь Министерства иностранных дел д-р В. Хальштейн, статс-секретарь Канцелярии Федерального Канцлера д-р Г. Габбе, Посол Г. Блакенхорн, министр-директор д-р В. Греве, руководитель внешнеэкономического отдела Министерства иностранных дел д-р Г. ван Шерпенберг, руководитель отдела культуры Министерства иностранных дел д-р Г. фон Триптшлер, Посол Ф. фон Эккарт, начальник протокольного отдела Министерства иностранных дел Посланник д-р Э.-Г. Мор, Посланник д-р Ф. фон Вальтер, министр-директор д-р У. Моллер, д-р Г. Кох, а также сопровождавшие делегацию председатели комиссии по иностранным делам Бундесрата Б. Арнольд, председатель комиссии по иностранным делам Бундестага К.-Г. Кинигер и заместители председателя этой комиссии К. Шмиг.

Правительственную делегацию ГФР сопровождают Н. А. Вулганин, В. М. Молотов, М. Г. Первухин, М. А. Сузов, Министр внешней торговли И. Г. Кабанов, Министр культуры РСФСР Т. М. Зуева, заместители Министра иностранных дел СССР А. А. Громико и В. С. Семенов, Председатель исполкома Моссовета М. А. Янов, член коллегии МИД СССР Л. Ф. Ильичев, заведующий 3-м Европейским отделом МИД СССР С. Т. Лалин, заведующий Протокольным отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков, командант г. Москвы генерал-майор И. С. Колесников, советские и иностранные журналисты.

Делегацию сопровождают также члены дипломатического корпуса в Москве: Чрезвычайный и Полномочный Посол Швеции Р. Р. Сульман, Чрезвычайный и Полномочный Посол Соединенных Штатов Америки — Ч. Э. Болен, Великобритания — сэр У. Хайтер, Франция — А. Жюке.

Внуковский аэродром украин государственными флагами Германской Федерации Республики и Советского Союза. Начальник почетного караула отдал рапорт д-ру К. Аденауэру. Звучат Государственные гимны ГФР и СССР. Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и Федеральный Канцлер д-р К. Аденауэр обходят почетный караул. Канцлер К. Аденауэр, обращаясь к советским воинам, говорит по-русски: «До свидания!». Те дружно отвечают ему.

Перед отлетом из Москвы Канцлер д-р К. Аденауэр сделал перед микрофоном следующее заявление:

— Мы возвращаемся на нашу родину с сознанием того, что мы здесь, в Москве, поработали совместно на пользу мира во всем мире. Я убежден, что этот наш труд принесет добрые плоды для наших обоих народов.

Руководители Советского правительства и другие провожающие тепло прощаются с г-ном К. Аденауэром, членами Правительственной делегации ГФР и сопровождающими делегацию лицами. Отъезжающие благодарят за гостеприимство, которое было оказано им в Москве.

В 10 часов 15 минут утра самолет, на борту которого находится Канцлер К. Аденауэр, поднимается в воздух. (ТАСС).

### Вклад рационализаторов Уралмашзавода

СВЕРДЛОВСК, 14. (ТАСС). Рационализаторы и изобретатели Уралмашзавода вносят большой вклад в дело технического прогресса. Они изменяют технологию, улучшают изготавливаемые машины, добиваются повышения производительности труда.

Инженеры-конструкторы тт. Антонов и Бараксин внесли важное усовершенствование в токарно-шпиндельный стан, что дает по предварительным подсчетам более одного миллиона рублей условной экономии в год.

Четыре предложения дала в этом году известный уральский рационализатор В. Бяков. В частности, он создал клановый домкрат для поднятия ферм мостового крана и распрессовки деталей, сконструировал универсальный штамп. Его предложения уже внедрены в производство. На счету В. Бякова — 70 ценных технических усовершенствований и изобретений, позволивших сберечь государству крупные средства.

Сейчас рационализаторы Уралмашзавода усиливают свою деятельность. За последние два месяца после июльского Пленума ЦК партии они сэкономили 5 миллионов рублей. Новаторы производства поставили перед собой задачу сберечь до конца года от технических усовершенствований и изобретений еще 20 миллионов рублей.

### Установка для получения кислорода повышенной чистоты

ОДЕССА, 14. (ТАСС). Коллектив одесского завода «Автогенмаш» освоил серийный выпуск установок для промышленного получения газообразного кислорода из воздуха методом глубокого охлаждения. Такая кислородная установка производительностью 30 кубометров в час состоит из десяти основных агрегатов. Она отличается от других тем, что не имеет кислородных компрессоров и газоглидеров, а работает с насосом жидкого кислорода.

Воздух засасывается через фильтр компрессором высокого давления и сжимается до 220 атмосфер, затем в специальных агрегатах осушается от влаги, очищается от углекислого газа, разделяется на кислород и азот методом охлаждения. Жидкий кислород пропускается через теплообменник, где переходит в газообразное состояние и под давлением поступает в стальные баллоны.

Получаемый при высоком давлении кислород повышенной чистоты находит все большее применение в производстве марганцевой стали, при газопламенной обработке металлов, сварке, резке, поверхностной закалке и других процессах.

### Советская сельскохозяйственная делегация вылетела в Австрию

14 сентября из Москвы в Вену вылетела советская сельскохозяйственная делегация. В ее составе директор Всесоюзного института животноводства И. М. Кузнецов, начальник Главного управления электрификации сельского хозяйства Министерства сельского хозяйства СССР Г. П. Кузнецов, профессор Московской сельскохозяйственной Академии имени К. А. Тимирязева Н. А. Масурьян, директор совхоза «Омский» И. Ф. Нецаев, начальник отдела науки Министерства совхозов СССР М. Я. Краснов. (ТАСС).

# ЛИТЕРАТУРА И ИСКУССТВО

## Песня в действии

ЭСТРАДА

О ВЫСТУПЛЕНИЯХ АНСАМБЛЯ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЭСТРАДЫ

Эстрадно-музыкальное обозрение является одним из наиболее популярных жанров советского эстрадного искусства. Оно предполагает пение, танцы, драматические этюды, сценки, художественное чтение и другие виды сценического творчества, причем все они служат разносторонней разработке той или иной актуальной темы, взятой обычно на нашей действительности.

Это и обусловило интерес тбилисского зрителя к выступлениям ансамбля Ленинградской государственной эстрады с участием уже знакомого нашему зрителю артиста Глеба Романова.

На экране, который является задним планом эстрады, возникают очертания величественной Спасской башни древнего Кремля. Эстрадный оркестр под управлением А. Бадхена исполняет песню «Широка страна моя родная». Затем, как бы художественно обрамляя каждую песню, на экране одна за другой возникают картины, воспроизводящие широкую Волгу, пейзаж цветущей Молдавии, поезд, мчащийся в Москву.

«От песни к песне...» — так называется эстрадно-музыкальное обозрение. Действительно в этом представлении песня следует за песней, но можно ли сказать, что оно является обозрением? Строго говоря, нет. На наш взгляд, авторы литературного сценария и выступившие артисты П. Герман, М. Светлов, Т. Стеркин и С. Фогельсон не совсем правильно подошли к решению стоящей перед ними задачи. В обозрении нет залога, вокруг которого разворачивалось бы действие. Четвероштыря, заплясавшие паузы между выступлениями певцов, создавая К сожалению, постановщик Б. Менее не постарался восполнить этот пробел сценария режиссерскими средствами, не проявил творческой выдумки. В результате вместо обозрения получился концерт-монтаж, правда, весьма разнообразный и оригинальный.



Артист Ленинградской государственной эстрады Глеб Романов.

Основным исполнителем обозрения выступил молодой, разносторонне одаренный артист Глеб Романов. Все номера с его участием сопровождался неизменным успехом. Каждая песня, исполненная артистом, это по существу хорошо разработанная и сыгранная песенка, имеющая сюжет, завязку, кульминацию и сценический финал. Умение артиста дополнить песню чисто драматическими приемами особенно проявилось во втором отделении обозрения, в «Песнях за рубежом». Г. Романов, обладающий необычным, но приятным голосом, показал себя актером с довольно широким диапазоном, которому одинаково хорошо удаются и драматические, и комедийные роли. Движения

особенно при исполнении лирической песни композитора Т. Хренникова из кинофильма «Верные друзья».

В ложно-патетической манере прочла стихотворные вступительные тексты М. Бартольдова.

Стройное звучание эстрадного оркестра свидетельствует о кропотливой творческой работе руководителя оркестра и дирижера Анатолия Бадхена. Особенно хорошо аккомпанировал оркестр в первом отделении.

Заслуживает похвалы яркое и образное художественное оформление обозрения (художник — лауреат Сталинской премии С. Мандель).

В заключение хочется пожелать этому способному коллективу Ленинградской государственной эстрады повышения исполнительской культуры, новых творческих успехов.

Д. ГИОРГБИНИ.

### „Словарь музыкальных терминов“

До последнего времени в грузинской музыкально-теоретической литературе такое важное пособие, как словарь музыкальных терминов, отсутствовало.

Этот пробел восполняется вышедшей недавно в издательстве «Сахелмаш» книгой доктора Т. Дакинишвили «Словарь музыкальных терминов».

В книге даны объяснения различных музыкальных терминов, имеется 400 иллюстраций, большое число нотных примеров.

Использовав в своем труде почти все известное музыкально-справочную литературу на грузинском языке верные и точные комментарии.

Достоинством словаря является то, что в нем даны не только иностранные термины, но и их грузинская транскрипция. Это будет способствовать правильному произношению на грузинском языке ряда терминов, точное написание которых до последнего времени не было установлено. В связи с этим следует отметить большую помощь, которую оказали автору рецензируемой книги терминологический отдел Института языкознания Академии наук Грузинской ССР, а также кафедра теории музыки Тбилисской государственной консерватории имени В. Сарджнишвили.

Книга, охватывающая столь обширный материал, не может, разумеется, быть свободной от недостатков. Однако это не снижает ее ценности. Следует сказать и о том, что в тексте словаря бросятся в глаза простота шрифтов, в особенности в надписях под рисунками и к нотным примерам.

«Словарь музыкальных терминов» Т. Дакинишвили, представляющий первый серьезный труд научно-исследовательского характера в этой области, окажет немалую пользу учащимся и музыкантам-профессионалам.

М. БАХТАДЗЕ.

### „Сабота холодноба“ № 4

Вышел из печати журнал „Сабота холодноба“ № 4 (июль-август).

В журнале помещена статья О. Эгдэ «В. И. Ленин — основатель Коммунистической партии и Советского государства». Журнал открывается статьей «3а идеино-профессиональный рост грузинского советского изобразительного искусства» — о третьем съезде художников Грузии и отчетах о совещаниях, посвященных работе Тбилисской киностудии и театров республики.

Большое место уделено вопросам театра и драматургии. Эти темы освещаются в статьях министра культуры Грузинской ССР А. Гуния — «Итоги театрального сезона 1954—55 гг.», Г. Цицишвили — «Драматургия Полкарпа Какабадзе», В. Кавришвили — «Два спектакля Горького драматического театра», Н. Орловской — «Сценическая история Дон-Кихота», Э. Гугушвили — «Смолт театральное молодое», Д. Мудлидзе «Воспитание советского оперного актера».

В связи с предстоящим четвертым съездом архитекторов Грузии «Сабота холодноба» публикует статьи ответственного секретаря Союза советских архитекторов Грузии М. Лордкипанидзе и Л. Сумбадзе. Архитектурным памятникам грузинской культуры посвящены материалы «Сохраняем памятники культуры», К. Сохадзе, «Архитектура по данным археологических раскопок» И. Цицишвили.

О работе грузинских художников рассказывает в статье заместитель министра культуры Грузинской ССР В. Киколадзе «К новому подъему изобразительного искусства».

Журнал печатает информацию, посвященную 75-летию со дня рождения народного художника Армении М. Сарьяна.

Опубликован ряд материалов о творчестве композиторов и музыкантов-исполнителей: «Классик советской музыки» Н. Орджоникидзе (о творчестве С. Прокофьева), «Опера Гелелая на грузинском историческом сюжете» В. Гвакария, «Кавказский Димитрий Башкиров», «Напевы Грузии», «Бразильская пианистка в Тбилиси», Т. Амраджиби, «На концерте Нато Кавришвили» А. Насидзе.

Напечатаны также следующие статьи, информация и сообщения: «Большое внимание памятникам выдающихся деятелей» С. Нацвишвили, «Выдающийся самодеятельность одного предприятия» Т. Капанадзе, «Дом-музей В. Маяковского» Ш. Чарвани, «Образ поэта» Г. Островского (о памятнике Д. Гурамишвили).

### ГАСТРОЛИ ТЕЛАХАДСКОГО ТЕАТРА В МАХАРАДЗЕ

МАХАРАДЗЕ. (Корр. «Заря Востока»). В Махарадзе состоялся гастрольный спектакль государственного театра имени С. Орджоникидзе. Театр показал зрителям пьесы «Свадьба Фигаро» Бомарше, «Коварство и любовь» Шиллера, «Баши-Аушки» А. Церетели, «Нана» Р. Эбралидзе и другие.

### НОВЫЕ КНИГИ

Якоб Гогешавиани. Сочинения, том 1. На грузинском языке. Издательство Научно-исследовательского института педагогических наук Министерства просвещения Грузинской ССР, 1955 г. Тираж 5.000 экз. 512 стр. Цена 20 руб. 85 коп.

«Грузино-персидские исторические документы». Издательство Академии наук Грузинской ССР, 1955 г. Текст подготовлен в переводах и примечаниях снабдил В. Пуртадзе. Тираж 1.000 экз. 528 стр. Цена 25 руб.

Г. Натровиани. «Опыт нашего колхоза». На грузинском языке. «Сахелмаш», 1955 г. Тираж 3.000 экз. 40 стр. Цена 45 коп.

К. Умела. «Техника практических работ по химии». На грузинском языке. «Сахелмаш», 1955 г. Тираж 3.000 экз. 240 стр. Цена 4 руб. 50 коп.

Б. Гобечия. «Курорт Лебарде». На грузинском языке. Издательство «Медиз», 1955 г. Тираж 3.000 экз. 34 стр. Цена 1 руб. 60 коп.

### В Министерстве иностранных дел СССР

По приглашению Правительства Союза Советских Социалистических Республик премьер-министр Бирманского Союза У Ну посетит Союз Советских Социалистических Республик в октябре—ноябре 1955 года с визитом доброй воли. (ТАСС).

### Рекордное плавание советского судна в высоких широтах

Советский ледоход «Федор Литке», плавающий в водах Северного Ледовитого океана, 12 сентября 1955 года достиг 83 градуса 11 минут северной широты на меридиане 49 градусов 03 минуты восточной долготы. Это — самая северная точка, в которой когда-либо приближалось морское судно, находящееся в свободном плавании.

Начальник Главного управления Северного морского пути В. Ф. Бурханов, комментируя эту радиотелеграмму, полученную 13 сентября в Москве с борта одного из старейших судов полярного ледоходного флота СССР, сказал в беседе с корреспондентом ТАСС:

— Достижение ледоходом «Федор Литке», которым командует капитан В. И. Потаников, столь высоких широт является выдающимся успехом советских мореплавателей. Высокоширотная морская экспедиция Арктического научно-исследовательского института Главсевморпути на борту «Федора Литке» проникла в места, куда никогда до всей истории полярного мореплавания не заходил ни один корабль.

«Федор Литке», следуя из Барского моря, успешно обошла с севера Землю Франца-Иосифа. Впервые такое плавание совершили также советские полярники на

небольшом моторно-парусном боте «Н. Книпович» в 1932 году. Тогда научная экспедиция во главе с профессором Н. И. Зубовым тоже обошла Землю Франца-Иосифа с севера, но «Н. Книпович» не проник так далеко на север, как 12 сентября 1955 года ледоход «Федор Литке».

До сих пор рекордным плаванием в высоких широтах считался рейд ледоходного парохода «Малыгин» под командой капитана Д. Т. Чертова. Это судно, на борту которого находился экспедиция Арктического научно-исследовательского института под начальством известного полярного исследователя Н. В. Пинегина, пробилось во льдах до 82 градуса 28 минут северной широты. В течение 23 лет это плавание оставалось неповторимым. Ныне советские полярники, преодолев тяжелые льды, прошли еще дальше в север, вписав новую славную страницу в историю исследования Арктики.

Научная экспедиция на ледоходе «Федор Литке», которую возглавляет Л. И. Валлакин, производит в высоких широтах Арктического бассейна океанологические исследования. Во время своего рекордного плавания она получила ценнейшие данные о глубинах, температурах, солености морской воды в совершенно неизученных районах. (ТАСС).

# Борьба с заболеваниями скота

Успешное решение задач, поставленных сентябрьским и последующими Пленумами ЦК КПСС по увеличению поголовья скота и повышению продуктивности животноводства, требует усиления борьбы с заразными заболеваниями сельскохозяйственных животных и птицы.

Благодаря применению радикальных средств профилактики заразных заболеваний (сыворотки и вакцины), а также комплекса мероприятий по борьбе с ними, в нашей стране ликвидированы такие острые заразные заболевания, как инфекционная анемия и сеп лошадей, чума и воспаление легких у крупного рогатого скота; резко снизилась заболеваемость сибирской язвы, эмфизематозный карбункул, чешотка, антракс и т. д. Тем не менее некоторые инфекционные заболевания все еще наносят серьезный урон животноводству. Это объясняется тем, что ряд заболеваний еще мало изучен, а также отсутствуют радикальные средства их специфической профилактики и лечения. К таким инфекционным заболеваниям относятся бруцеллез и ящур сельскохозяйственных животных.

Задача животноводов состоит в том, чтобы строго соблюдать зооветеринарные правила содержания и кормления скота, не допускать появления заболеваний. С этой целью необходимо проводить широкие профилактические мероприятия.

В чем выражается ущерб, наносимый народному хозяйству от заразных заболеваний сельскохозяйственных животных? Прежде всего, в большой смертности животных и птицы, резком понижении их продуктивности, падении работоспособности рабочего скота, ухудшении качества мяса и кожи. К этому следует добавить потери, связанные с проведением карантинных мероприятий (запрещение вывоза и вывоза животных, продуктов животноводства, живсырья, а также объемистого фуража).

Какие профилактические мероприятия необходимо проводить для того, чтобы не допустить заболеваний скота и птицы?

Для этого нужно содержать помещения для скота и птицы в чистоте, два раза в год (весной и осенью) проводить их тщательную механическую очистку и дезинфекцию. Вновь приобретаемых животных в течение одного месяца надо содержать в профилактическом карантине и в обязательном порядке подвергать ветеринарно-санитарной обработке. Больных животных следует немедленно освобождать от работ, содержать изолированно и не допускать в общей пастбище и водопой. О случаях заболевания следует немедленно сообщать ветеринарному врачу или фельдшеру и строго выполнять все их указания; всемерно оказывать помощь специалистам в проведении прививок, осмотра, диагностических исследований и лечения скота; принять все меры к уничтожению паразитов — переносчиков заразных заболеваний (насекомых, крыс, мышей и т. д.); пастбища и водоемы содержать в надлежащем санитарном состоянии; закапывать трупы павших животных в скотомогильниках или сжигать их.

Необходимо точно соблюдать зоогигиенические и ветеринарно-санитарные нормы при строительстве помещений для животных и птицы, ветеринарных учреждений и предприятий, предназначенных для переработки живсырья и продуктов животноводства; точно соблюдать зооветеринарные правила при уходе, кормлении, содержании и эксплуатации животных.

Выполнение указанных требований предупредит возникновение заразных и незаразных заболеваний.

При появлении инфекционного заболе-

### Консультация

вания важное значение имеет его немедленная локализация, без чего трудно ликвидировать болезнь. Среди мероприятий по локализации первоочередное значение имеет строгое соблюдение карантина.

По правилам карантина запрещаются: ввоз и вывоз, ввоз и вывоз из карантинного участка животных, птицы, продуктов животноводства, кожи, шерсти, фуража и т. д. Ответственность за проведение карантинных мероприятий несут руководители хозяйств и владельцы животных, птицы. При появлении инфекционного заболевания специалисты обязаны информировать об этом соседние колхозы и районы. Если заболевание опасно и для человека, об этом необходимо ставить в известность органы здравоохранения.

Здесь следует остановиться на инфекционных заболеваниях животных, которые являются опасными для человека.

Туберкулез представляет собой, в основном, хроническое инфекционное заболевание животных. В зависимости от того, какие органы поражены туберкулезом, различают туберкулез легких, вымени, кишечника, почек и т. д. Этому заболеванию более подвержен крупный рогатый скот. Туберкулезом болеют также свиньи и птицы, главным образом, куры. Туберкулезом от животных и птиц может заразиться и человек, если он употребляет в пищу (в сыром виде) молоко и яйца, полученные от туберкулезных животных и птиц. Для выявления туберкулезных животных и птиц применяется специфический аллерген, так называемый туберкулин. Если туберкулезная корова породистая, ее переводят на туберкулезную ферму-изолятор, а всех туберкулезных птиц уничтожают. Профилактических прививок против туберкулеза не существует.

Бруцеллезом болеют почти все виды животных, но особенно часто он поражает

крупный и мелкий рогатый скот. Бруцеллезом болеет и человек; причем для него более опасен бруцеллез мелкого рогатого скота (овца и коза).

Эта болезнь скота распространена почти во всех странах мира. В Советском Союзе проводится огромная работа по оздоровлению животноводческих хозяйств. В этом деле достигнуты определенные успехи, однако многое еще предстоит сделать. Главное затруднение заключается в том, что ветеринария и медицина еще не располагают точными методами диагностики бруцеллеза, особенно у мелкого рогатого скота, вследствие чего не сразу удается выделить и изолировать всех больных животных. По этой причине в стаде остаются единичные больные, которые заражают здоровых животных. Все еще не существует надежных средств профилактики бруцеллеза, особенно для мелкого рогатого скота.

Следует также отметить, что козляки до сих пор не располагают благоустроенными фермами-изоляторами для бруцеллезного высокопродуктивного крупного рогатого скота, не в фермах имеются телятники, родильные помещения, навозохранилища, что затрудняет получение и выращивание здорового молодняка. Не везде проводится пастеризация молока, полученного от больного скота; некоторые руководители хозяйств приобретают скот без ведома ветеринарного надзора и без предварительной ветеринарной обработки размещают его на ферме, отчего впоследствии животные заражаются бруцеллезом.

Другое затруднение связано с оттопным характером животноводства в Грузии. Однако можно с уверенностью сказать, что при систематическом и комплексном проведении всех мероприятий по борьбе с бруцеллезом мы можем добиться значительных успехов в деле оздоровления хозяйства.

Ящур — острозаразное вирусное заболевание, которым болеют крупный и мелкий рогатый скот, свиньи. Ящуром может заболеть и человек, в особенности дети, если они пьют сырое молоко, полученное от больного животного.

Смертность при ящуре невелика. Большая смертность наблюдается при

злокачественном течении болезни, которое в основном имеет место при плохом уходе, содержании и кормлении больного скота, а также среди молодняка (телят, ягнят, поросят) в подсосном возрасте.

В настоящее время мы еще не располагаем радикальным средством профилактики ящур (противоящурной вакциной). Поэтому локализовать и ликвидировать ящурную эпизоотию можно соблюдением строжайшего карантина. Практикой доказано, что там, где тщательно проводятся все карантинные мероприятия, ящурную инфекцию удавалось ликвидировать при самом ее появлении.

Ответственность за проведение лечебных мероприятий (симптоматическое и специфическое лечение, применение сыворотки и цитированной крови от переболевшего ящуром скота, дезинфекция, а также контроль за проведением карантинных мероприятий) возлагается на ветеринарных работников. За проведение карантинных мероприятий отвечают руководители хозяйств и владельцы животных. Карантина снимается спустя 14 дней после последнего случая выздоровления животного. В отличие от других инфекционных заболеваний, при ящуре, после снятия карантина, на ранне неблагополучное хозяйство накладывается ограничение сроком на три месяца. В течение этого периода нельзя выводить скот в другие хозяйства за использования в пастбищах и других целях.

Объемистый фураж (сено, солома, кукурузная чала), с которым соприкасается больной ящуром скот в период с мая по сентябрь, можно вывезти через два месяца после снятия карантина при условии, что в этот период фураж хранился изолированно. В остальное время года объемистый фураж можно вывезти через 6 месяцев после снятия карантина.

Для предотвращения заноса ящурной инфекции на благополучные пастбища массивов скота из неблагополучных массивов надо перегонять в следующем порядке: сначала скот, не болевший ящуром, затем скот, давно переболевший ящуром, и в последнюю очередь скот, который недавно болен этой болезнью. Весь перегоняемый скот должен быть обработан до

прибытия на новый массив. Обработке подлежат также транспортные средства, обслуживающие перегон скота. По прибытии на место переболевший ящуром скот должен содержаться изолированно. Контакт этих животных и обслуживающего его персонала со скотом, находящимся на новом месте, не допускается.

Как исключение, до и после снятия карантина затравленные шерсть и кожа из неблагополучной территории можно после соответствующей обработки и упаковки перевозить прямо на заводы и фабрики на окончательную обработку. Место доставки шерсти и кожи должно быть согласовано с ветеринарным надзором. В виде исключения можно также вывозить шир, который должен храниться в складах в течение трех месяцев. Перегон убойного скота можно разрешить после перегона скота колхозов и совхозов и доставки на ближайшую бойню для убой. Не разрешается формирование одного гурта из переболевшего и неболевшего скота. Больной ящуром скот перегонять не разрешается; хромые животные должны быть перевезены на место назначения по железной дороге или автотранспортом.

Вся ответственность за вылазу прав на перевозку скота, сырья, продуктов и фуража из неблагополучных пунктов возлагается на главных ветеринарных врачей района.

Для предотвращения заноса ящурной инфекции важное значение имеет организация работы круглогодичных милиционных и колхозных карантинных постов на станциях дорог и главных магистральных.

Борьба с заразными заболеваниями сельскохозяйственных животных и птиц имеет большое народнохозяйственное значение. Она требует объединения усилий со стороны всех работников животноводства, руководителей хозяйств и последующей помощи партийных, советских и сельскохозяйственных органов. Только при этом условии можно предупредить и ликвидировать любые инфекционные заболевания сельскохозяйственных животных.

П. ХУХУНАШВИЛИ,  
начальник ветеринарного управления  
Министерства сельского хозяйства  
Грузинской ССР.

СОРЕВНОВАНИЕ МЕТАЛЛУРГОВ  
РУСТАВИ и СТАЛИНО

# Передовой опыт — на все участки борьбы за металл!

30.09.1955



Встреча друзей. На снимке: сталевары Николай Бычков и Иван Метревели в мартовском цехе Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.  
Фото М. Квирикашвили.

## Что мы видели в Рустави

Мы приехали в Рустави по поручению коллектива Сталинского завода, чтобы подвести первые итоги нашего соревнования с металлургами Закавказского завода, поделиться опытом, позаниматься новшествами металлургов Грузии.

Прекрасное впечатление произвел на нас Закавказский металлургический завод имени И. В. Сталина. Доменные и мартеновские печи, прокатные станы оснащены первоклассной техникой, автоматикой, совершенными механизмами и приспособлениями. Здесь все направлено к тому, чтобы облегчить труд рабочего, сделать его более производительным.

В широких, просторных корпусах цехов много света, внешнее оформление зданий красивое, радующее глаз.

С интересом наблюдали мы работу крупнейшего в стране трубопрокатного стана. Нам приятно было узнать, что решением ВЦСПС и Министерства черной металлургии СССР отмечена хорошая работа трубозаготовочного цеха. Успешно ведутся агломератный, перевыполняющий свои задания. На аглофабрике — образцовая чистота, в чем прямая заслуга руководителей, рабочих.

Присматриваясь к работе металлургов, знакомясь с оборудованием, мы нашли здесь много интересного, нового для нас. То, чего нет у нас, мы позаимствуем у руставцев и применим у себя на заводе.

По примеру руставских домнициков, мы намерены сделать у себя в доменном цехе установку по централизованной автоматической смазке основных узлов механизмов. У нас шлаковые летки закрываются вручную, а у руставцев имеется для этой цели специальный механизм, который облегчает труд людей и экономит время. Мы взяли здесь чертежи шлаковых ступором с целью установить такие же у себя. Точно также, по примеру домнициков Закавказского завода, нужно применить для открывания чугунных леек электропушки вместо теперешних паровых пушек.

Для подачи сыпучих материалов на литейные дворы доменных печей существуют грейферные краны. Однако краны, которые мы видели в Рустави, значительно лучше, производительнее наших. Это — краны универсальные, они оборудованы и магнитами и грейферами.

В борьбе за увеличение производительности доменных печей немалую роль играет быстрая смена вышедших из строя охлаждающих приборов — фурм и амбразур. Мы решили применить у себя, позаимствованные в Рустави, специальные устройства для ускорения темпов смены приборов. Взяли мы также чертежи специальных грейферов, которыми снабдим электромагистральные краны литейных дворов для уборки и подачи сыпучих материалов на рабочую площадку, к горну.

Большую ценность представляет устройство механического клеймителя на буминге. Изготовим точно такой же у себя, используя чертежи Закавказского завода.

В нашем сортопрокатном цехе, на стане «350» «узким» местом являются кусанцы, служащие для отрезания разломанных концов; такие концы не дают возможности задавать прокатываемый металл в калибр. Мы было установили у себя такие кусанцы, но они оказались маломощными. Заменяли их другими — более мощными, но и они работали крайне медленно, пришлось отказаться от них. Теперь полосу с разломанными концами нам приходится списывать в брак. А ведь это — потери! На стане «320» мелкосортного цеха Закавказского завода проточки удачно решили эту сложную техническую задачу: установленные тут кусанцы обладают достаточной мощностью и в то же время работают быстро, без задержек. Чертежам этих простых и производительных кусанцев мы также воспользуемся.

Приятно было узнать, что в числе передовиков производства находятся наши бывшие ученики, обучавшиеся в Сталинском заводе.

КОЛЛЕКТИВНЫЙ РАССКАЗ  
ДЕЛЕГАТОВ СТАЛИНСКОГО  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОГО ЗАВОДА  
ИМЕНИ И. В. СТАЛИНА

но, — доменщики тт. Гордашвили и Казарашвили, сталеплавильщики тт. Метревели, Кухалишвили, Шубитидзе и многие другие. Мы надеемся, что они и впредь будут служить примером для остальных, будут и дальше пополнять полочными знаниями, повышать свое мастерство.

Подробно знакомясь с работой на доменных и мартеновских печах, на прокатных станах, на вспомогательных участках, мы, наряду с хорошими образцами работы, правильной организацией труда и умелым использованием оборудования, наблюдали и отрицательные явления, видели существенные недостатки.

Социалистическое соревнование требует использовать все хорошее, передовое, прогрессивное, что есть у соревнующихся, и вместе с тем вскрывать недостатки, помогать их устранению, содействуя общему подъему в работе. Вот почему мы считаем своим долгом по-товарищески указать на замеченные нами недостатки в цехах Закавказского металлургического завода.

Сначала о доменном цехе. Печи здесь оснащены новейшей охлаждающей арматурой, совершенными засыпными устройствами, контрольно-измерительными приборами, мощными кранами.

К сожалению, уход за этим оборудованием организован недостаточно хорошо. В цехе грязно: мусор и на путях, и в подбункерных помещениях; на механизмах автоматического взвешивания кокса скопился пыль. Речь идет не просто о соблюдении чистоты. Нужно помнить, что загрязненность может отрицательно сказаться на работе оборудования, усложнить работу в цехе.

Хотелось бы обратить внимание на следующее. Известно, что агломерат гораздо лучше сырой руды. Агломерат может полностью обеспечить печь своей продукцией. Так почему же доменщики лишь на 60 процентов применяют агломерат?

Видно, здесь надо преодолеть некоторый консерватизм. Медленно также решается вопрос и с получением офлюсованного агломерата.

Коксовый цех завода имеет отличную технику, однако кокс выжигается еще довольно низкого качества. Значит — коксовщики обязаны улучшить свою работу, а доменщики и руководители завода — повысить в нем требовательность.

У нас на заводе используется сварочный шлак в шихте доменных печей. Он способствует ухудшению хода печей, в нем есть и железо. Почему же на Закавказском заводе этот шлак вывозится на свалку? В этом — явная вина технического и планового отделов завода.

Недостаточно хорошо используются на домах многие контрольно-измерительные приборы. По этой причине газозвонки не знают, какое количество воздуха поступает в печь, а мастер — сколько уходит воздуха на сжигание одной тонны кокса. Нет на печах корректоров по выносу колониновой пыли, без чего нельзя достигнуть правильного шлакового режима, ровных анализов чугуна. В итоге получается неустойчивое положение с серой в микросе, что, в свою очередь, лихорадит и мартеновский цех.

Отличные печи в мартеновском цехе работают они горячо, технология разработана хорошая. Отдельные плавки достигают рекордно-короткого срока — 6 часов 30 минут, 6 часов и даже 5 часов 40 минут. Это — плоды замечательной работы передовых сталеваров. Почему же цех в целом не справляется с планом? Прежде всего потому, что опыт передовых сталеваров распространяется слабо, технология нередко нарушается, не уделяется должного внимания шихтовке. Поэтому, наряду со скоростной плавкой, выданной за 6—7 часов, есть плавки, длящиеся по 13 часов.

Большие резервы повышения производительности труда кроются в увеличении продолжительности кампании печей. Используя опыт сталеплавильщиков Магнитогорска, Бузнецка, Златоуста, металлурги Сталино добиваются выпуска 290 — 300 плавков за одну кампанию, причем без горячего ремонта. К сожалению, у руставцев за кампанию выдается лишь 180 — 200 плавков, и при этом с горячим ремонтом.

Надо улучшить уход за печами, особенно за передней и задней стенками, за поднами, технически правильно эксплуатировать агрегаты. Мы застали в мартеновском цехе приехавшего в Рустави знатного сталеплавильщика старшего мастера Кузнецкого комбината Михаила Привалова. Надо полагать, что руставцы максимально используют опыт замечательно сибирского сталеплавильщика для достижения больших и прочных успехов.

Следует также лучше организовать в мартеновском цехе социалистическое соревнование, сделать его более действенным оружием в борьбе за выполнение плана и взятых обязательств.

В цехе мелкосортного проката мы были свидетелями нечеткой работы на стане «320»: то полосу вываливало из аппарата, то нарушалось действие холодильника, в результате — простои и снижение качества проката. Причина — в нарушении технологической дисциплины, в слабом контроле со стороны старшего вальцовщика.

Думается, что с укреплением дисциплины и повышением требовательности в работе следовало бы осуществить некоторые технические мероприятия: применить роликовые пропуски, перенести контролер вальцовщика на печь, установить на правильной машине коробку с направлением. Надо также закрепить за вальцовщиками определенную арматуру, чтобы устранить обезличку. Для усиления материальной заинтересованности прокатчиков следует оплачивать не в целом труд всей смены за выданный прокат, а по частям проката.

Наконец, наше общее замечание сводится к следующему. Закавказский завод — молодой металлургический завод. Понятно, что и кадры здесь в основном молодые. Правда, они обучались и в Донбассе, и на заводах востока страны, но этого, однако, мало. Учеба не должна прекращаться ни на один день — в специальных школах и на курсах и непосредственно на работе. Нам кажется, что такой учебы в цехах не уделяется должного внимания. Наш собственный опыт, опыт нашего завода убедительно подтверждает, что люди, повышающие свои технические знания, свой общекультурный уровень, дают и большую производительность труда, и высокие качественные показатели в работе.

За время пребывания в Рустави мы познакомились не только с заводом, но и с городом. Он произвел самое хорошее впечатление. Многоэтажные жилые дома, масса зелени, широкие асфальтированные улицы и площади, планировка города и его архитектурное оформление — все это оставляет светлое, радостное, праздничное впечатление. Хорошо жить и трудиться в этом городе!

Мы пробыли в Рустави несколько дней. Хотелось от всей души поблагодарить руководителей завода и заводские организации, весь коллектив металлургов за теплый, радушный прием, за дружеское, заботливое отношение во время нашего пребывания в Рустави. Мы ознакомились с достопримечательностями Тбилиси, побывали на родине И. В. Сталина — в городе Гори, а также в древней столице Грузии — Мцхета.

Надеемся, что связь, братская дружба металлургов Грузии и Украины будут крепнуть все больше, что развернувшееся социалистическое соревнование поможет коллективам обоих заводов успешно завершить план 1955 года, добиться трудовых успехов в новой пятилетке, достойно встретить XX съезд нашей родной Коммунистической партии.

Делегация Сталинского металлургического завода имени И. В. Сталина: Ф. ЗИЛОВ — заместитель главного инженера завода, И. БЫЧКОВ — сталевар, И. РОГАЧЕВ — начальник смены доменного цеха, А. ЧУРАКОВ, В. ДЕРЕВЯНКО — старшие вальцовщики, И. ОСЬМАГА — механик



Делегация металлургов Сталино у руставцев. На снимке (слева направо): сварщик С. Манлашвили, оператор О. Гвинианидзе, старший вальцовщик В. Деревянко, инженер О. Симоидзе и механик И. Осмага.  
Фото М. Квирикашвили.

## ШКОЛЫ НОВАТОРОВ

Коллектив трубозаготовочного цеха Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина выполнял производственные задания за восемь месяцев текущего года: по прокату — на 101,7 и по сдаче готовой продукции — на 102,5 процента. За этот период страна получила сверх плана несколько тысяч тонн трубных заготовок.

Недавно ВЦСПС и Министерство черной металлургии СССР, обсудив итоги социалистического соревнования за второй квартал, отметили хорошую работу нашего цеха. Старшему вальцовщику стана «750» т. Маисурадзе присвоено звание лучшего вальцовщика металлургических заводов страны.

Таких результатов коллектив цеха добивается путем внедрения в производство передовых методов труда и прогрессивных технических мероприятий.

В цехе была организована школа по изучению передовых методов труда старшего оператора стана «900» К. Кояка. Лучший оператор страны т. Кояка систематически производит тщательную проверку стана перед прокаткой, точно замеряет калибры и точную настройку стана, своевременно устраняет выявляемые при проверке малейшие перекосы валков. Весьма внимательно и четко работает он с нажимным устройством стана.

Тов. Кояка добился слаженности в работе с манипулятором, участвующим в управлении станом и его механизмами. Все это — не случайное явление. Это — определенный, выработанный им прогрессивный метод работы. И этим методом работы в школе под руководством т. Кояка овладели 10 человек, в том числе тт. Джаджанидзе, Состанашвили, Ртвелидзе и другие, которые сейчас успешно выполняют производственные задания.

Недавно в цехе были организованы еще две школы по изучению передовых методов старших сварщиков тт. Вотнева и Боготиншвили, оператора т. Лазаревой; в этих школах занимались десятки металлургов.

Известно, какую большую роль играют рационализаторы и изобретатели в повышении производительности труда. В нашем цехе их немало. Наиболее ценными явились предложения электрика т. Липатова, механика т. Атарджия, мастера т. Матчица, старшего мастера т. Ковальского и других. Например, электрик т. Липатов внес предложение, давшее возможность сэкономить большое количество электроэнергии. По выявлению внутрицеховых резервов для повышения производительности труда и оборудования коллектив цеха предпринял серьезную работу. Так, были изменены схемы обжатия, то есть сокращено число пропусков во время прокатки, что дало большой выигрыш времени. Мы подобрали для каждого размера прокатываемого круга заготовки соответствующее сечение исходной заготовки и т. д.

Все эти мероприятия дали нам возможность без установления дополнительного оборудования увеличить производительность цеха и перекрыть его проектную мощность.

По призыву передовиков предприятия ггор. Тбилиси, наш коллектив все шире разворачивает социалистическое соревнование в честь XX съезда КПСС. Операторы, вальцовщики, врубщики металла взяли на себя повышенные обязательства и успешно претворяют их в жизнь. За первую декаду сентября коллектив цеха дал сотни тонн заготовок сверх плана. Активно участвуя в соревновании с металлургами Сталино, он добился новых успехов в борьбе за досрочное выполнение годового плана.

Г. КУРДИАНИ,  
начальник трубозаготовочного цеха Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.

## Деловое содружество

Город грузинских металлургов Рустави и Закавказский металлургический завод имени И. В. Сталина привлекают к себе внимание многих металлургов нашей страны. Их интересуют опыт строителей и металлургов молодого города и применяемая здесь новейшая отечественная техника. Теперь уже не только руставцы выезжают в металлургические центры страны, но и к ним приезжают представители этих центров.

Недавно в Рустави побывал директор Енакиевского металлургического завода тов. Н. Гончаренко. Он посетил воспитанника енакиевских металлургов — обер-мастера доменного цеха Вардыша Коберидзе. Учась и работая в Енакиеве, тов. Коберидзе завоевал звание лучшего горнового Советского Союза. Тов. Гончаренко тепло беседовал с тов. Коберидзе, побывав у него дома, передал ему привет от его донецких учителей.

В дни пребывания делегации металлургов Сталино в Рустави сюда приехали руководители двух крупных заводов Урала: директор Новотурбинского завода имени И. В. Сталина, лауреат Сталинской премии тов. Ф. Данилов и директор Синярского металлургического завода, лауреат Сталинской премии тов. С. Корсапов. Недавно на Новотурбинском заводе на Урале побывали руководители руставского завода и руставской городской партийной организации.

Директора уральских заводов, выпускающих значительное количество трубного проката, проявили особый интерес к Рустави и его металлургическому заводу в связи с предстоящим здесь Всесоюзным совещанием трубопрокатчиков. Они ознакомились с печами завода, детально ознакомились с работой станом «140», «400» и «900». Большой интерес вызвали вопросы строительства, планировки, освещения города Рустави.

В трубопрокатном цехе Закавказского металлургического завода произошла встреча гостей с работавшей здесь группой опытных уральских трубопрокатчиков — инженеров и мастеров, влившись в дружную семью руставских металлургов. Директора уральских заводов беседовали также с членами делегации металлургов Сталино.

Гости с Урала обещали поддерживать связь с руставскими металлургами, обмениваться с ними опытом работы.

## УЧЕНИКИ и УЧИТЕЛЯ

Социалистическое соревнование металлургов Рустави и Сталино внесло много нового в работу обоих заводов. Взаимные поездки делегаций и обмен производственным опытом принесли большую пользу участникам соревнования.

Известно, что металлурги Рустави являются учениками металлургов Сталино — старших металлургов Донбасса. Ученики ныне соревнуются со своими учителями.

Несмотря на сравнительно небольшой опыт в работе, руставские металлурги добились в соревновании не малых успехов. Так, ученик сталевара Н. Бычкова Иван Метревели, при норме 9 часов, добился продолжительности плавки — 5 часов 55 минут. Переняв опыт работы металлургов Сталино, большинство наших сталеваров стало варить сталь скоростными методами. В настоящее время свыше 60 процентов всех плавков выпускается скоростными методами. Примеру т. Метревели следуют сталевары тт. Варбакадзе, Заридзе, Шубитидзе, Чабавили и другие.

Не отстают от сталеплавильщиков и прокатчики. В цехе буминга старший оператор т. Корвиниченко систематически выполняет сменные нормы выработки на 150—160 процентов. Большой популярностью пользуется имя старшего оператора трубозаготовочного цеха Климентия Кояка, который добился во Всесоюзном соревновании звания лучшего оператора прокатных цехов металлургической промышленности нашей страны.

Но можно ли сказать, что металлурги Рустави уже сделали все в отношении использования производственных мощностей своего завода? Конечно, нет. Делегация металлургов Сталино после детального ознакомления с работой основных цехов помогла нашим рабочим и руководителям дополнительно выявить скрытые резервы. Так, например, сталевар Н. Бычков отметил, что стойкость сводов печей в Сталино выше, чем в Рустави на 100—130 плавков. Несмотря на то, что печи в Рустави в тепловом отношении более мощные, продолжительность плавки остается еще высокой. Тов. Бычков указал на слабый уход за печами, недостаточный пооперационный контроль за ведением плавки.

Важное значение для нашего завода имеют замечания старшего мастера Донбасса — старшего вальцовщика сортопрокатного цеха Сталинского завода А. Чуракова, который детально проанализировал работу прокатчиков нашего стана «320». Тов. Чураков внес ряд ценных предложений, которые направлены на изжитие имеющихся недостатков. Эти предложения в настоящее время сортопрокатчики Рустави начинают внедрять в жизнь.

Отдельные недостатки в работе основных цехов Закавказского завода, металлурги Сталино подчеркнули также выявленные ими здесь новшества, которых нет на Сталинском заводе. Они решили использовать наши чертежи установки автоматического клеймителя, кусанцев, кантователя.

От делегации получены также советы и указания относительно переделки правильного стана в сортопрокатном цехе, установки роликовых проводов, механизации нагрева и подачи заготовок на нагревательных печах и т. д.

Обмен делегациями, передача опыта вызвали новый подъем в работе металлургов Рустави. Сейчас созданы все условия для выполнения взятых обязательств в соревновании с металлургами Донбасса.

Коллектив нашего завода преисполнен решимости предложить все усилия к тому, чтобы в соревновании со своими учителями — металлургами Донбасса добиться новых успехов в честь XX съезда КПСС.

В. МИТАСОВ,  
главный инженер Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.

## Все плавки сделать скоростными

В течение недели в Рустави гостила делегация металлургов Сталино. Мы не раз собирались вместе, чтобы обсудить наши задачи по дальнейшему увеличению производства металла.

Естественно, что меня, как сталевара, больше всего интересовали методы работы доменного сталевара Н. Бычкова. В результате неоднократных бесед с Николаем Бычковым я пришел к выводу, что по сути дела скоростные полновесные плавки как у нас, так и у наших друзей достигаются, главным образом, путем экономии времени на различных производственных операциях. Лично я, например, сократил время плавки шихты с 2½ часов по норме в среднем до 1 часа 45 минут. На завалке выигрываю 40 минут, на завалке — 5—10 минут. Все это позволяет мне резко сокращать продолжительность каждой плавки.

Мартеновская печь с хромомagneзитовым сводом, на которой я ныне работаю, выдает в сентябре только скоростные плавки. Средняя продолжительность каждой из них не превышает 7 часов 30 минут, при норме 9 часов 13 минут. А вот 9 сентября я выпустил скоростную плавку за 5 часов 40 минут.

Больших успехов в скоростных плавках добились и мои товарищи по цеху. Так, 10 и 11 сентября сталевар М. Спандарашвили выдал плавки соответственно за 6 часов 40 минут и 5 часов 40 минут. 11 сентября сталевары И. Самцов и И. Шевченко выдали плавки: первый — за 6 часов 25 минут, а второй — за 6 часов 40 минут. Таких примеров в нашем сталеплавильном цехе становится в последнее время все больше.

Всем сталеварам следует хорошо запомнить одну истину: главный резерв увеличения выплавки стали заключается в скоростных плавках и высокой стойкости мартеновских печей. Этого мы и будем добиваться в соревновании с металлургами Сталино.

Ш. ШУБИТИДZE,  
сталевар печи № 4 мартеновского цеха Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.



Рустави. Новое здание Дворца культуры металлургов. Сейчас здесь ведутся внутренние отделочные работы.  
Фото М. Квирикашвили.

Прием у командующего советскими войсками в Австрии

ВЕНА, 13 сентября. (ТАСС). Вечером 12 сентября командующий советскими войсками в Австрии генерал-лейтенант И. И. Бойков устроил прием в связи с предстоящим окончанием вывода советских оккупационных войск из Австрии.

На приеме присутствовали: федеральный канцлер Ю. Рааб, вице-канцлер А. Шорф, министр иностранных дел Л. Фишль, министр внутренних дел О. Гельмер и другие члены австрийского правительства, главы ряда посольств и миссий, аккредитованные в Вене, представители командования войск США, Англии и Франции.

С советской стороны на приеме присутствовали: чрезвычайный и полномочный посол СССР в Австрии И. И. Ильичев, торгпред СССР в Австрии В. И. Ключев, генералы и офицеры советских войск, ответственные сотрудники советского посольства и торгпредства.

Генерал-лейтенант И. И. Бойков в краткой речи подчеркнул, что войска Советской Армии пришли в Австрию как освободители, и уходят, как друзья австрийского народа.

«Я, — сказал он, — хочу поблагодарить австрийское правительство и австрийские местные власти за деловое сотрудничество и содействие, которое оказывалось ими советскому командованию и войскам. Я выражаю искреннюю благодарность австрийскому населению за дружественные отношения, за содействие, за теплые проводы и добрые пожелания советским войскам».

В ответной речи федеральный канцлер Ю. Рааб отметил решающую роль, которую сыграла Советская Армия в разгроме гитлеровских войск и освобождении Австрии. Он подчеркнул, что нейтральная Австрия желает мира и дружественных отношений со всеми странами, и пожелал советскому народу счастливого будущего.

Прием прошел в теплой, дружественной обстановке.

Первая группа чехословацких туристов выехала в СССР

ПРАГА, 14 сентября. (ТАСС). Чехословацкое телеграфное агентство передает, что 13 сентября из Праги поездом в Констанцу выехала первая группа чехословацких туристов, которая направляется в Советский Союз. Из Констанцы чехословацкие туристы поедут на парохде вдоль побережья Черного моря и посетят разные прибрежные города и курорты.

В первую группу выехавших в СССР чехословацких туристов входят 40 человек — большинство писатели, работники культуры и журналисты.

К поезду делегации японских деловых кругов в СССР

ПЕКИН, 13 сентября. (ТАСС). Как сообщает токйское радио, сегодня японское правительство официально разрешило поездку в Советский Союз делегации деловых кругов Японии в составе 11 человек. Делегация, которая приглашена в СССР Всесоюзной торговой палатой, прибудет в Москву в конце сентября. В Советском Союзе делегация ознакомится с промышленными предприятиями и намерена вести переговоры о заключении торговых сделок.

Создание в Бразилии общества имени академика Павлова

МОНТЕВИДЕО, 12 сентября. (ТАСС). Как сообщает бразильская газета «Империца популяр», по инициативе академического центра имени Освальдо Крузу при медицинской школе в Сан-Паулу организовано проведение ряда научных конференций, посвященных учению академика Павлова. После конференции в Сан-Паулу было создано общество физиологии и медицины имени Павлова.

Намечено проведение подобных конференций и создание общества имени Павлова в Рио-де-Жанейро, в Ресифе, в Порто-Алегри и других городах.

Митинг в Пекине, посвященный памяти Токуда

ПЕКИН, 13 сентября. (ТАСС). Как сообщает агентство Синьхуа, сегодня утром во Дворце культуры в Пекине состоялся траурный митинг, посвященный памяти одного из основателей Коммунистической партии Японии и славного сына японского народа Кюцци Токуда.

Выступивший на митинге председатель Постоянного комитета Всепартийного собрания народных представителей, секретарь ЦК Коммунистической партии Китая Лю Шао-ци охарактеризовал жизнь и деятельность товарища Токуда, как неуклонную борьбу за независимость и счастливое будущее японского народа, за мир во всем мире. Смерть товарища Токуда, сказал Лю Шао-ци, является огромной утратой для японского народа. В лице товарища Токуда китайский народ потерял искреннего и дорогого друга.

На митинге выступил также представитель Центрального Комитета Коммунистической партии Японии Иосию Сига. Он заявил, что Японская коммунистическая партия в настоящее время в монолитном единстве борется за дело, начатое товарищем Токуда.

После митинга урна с прахом товарища Токуда передается члену Центрального Комитета Коммунистической партии Японии Иосию Сиге и вдове Кюцци Токуда — Тацу Токуда. Траурная процессия направляется на аэродром.

На аэродроме состоялась заключительная траурная церемония. Затем был исполнен «Интернационал», после чего самолет с прахом товарища Токуда поднялся в воздух.

Заявление ЦК Японской коммунистической партии по поводу японо-американских переговоров в Вашингтоне

ПЕКИН, 13 сентября. (ТАСС). Агентство Синьхуа, ссылаясь на сообщения японской печати, передает, что секретариат Центрального Комитета Коммунистической партии Японии опубликовал заявление, в котором осуждает недавние японо-американские совместные коммюнике о переговорах в Вашингтоне.

Из коммюнике явствует, говорится в заявлении, что Сигемитсу и Даллес хотят расширить военные базы в Японии, ускорить процесс вооружения и усилить американо-японский «пакт безопасности» под тем предлогом, что на Дальнем Востоке существует неустойчивое положение. Это противоречит тенденции к ослаблению между-

дународной напряженности — тенденции, установившейся на совещании большой четверки. Это противоречит также и желаниям японского народа. Японский народ желает, чтобы «пакт безопасности» и «административное соглашение» между Японией и Соединенными Штатами были пересмотрены.

В заявлении далее указывается, что неустойчивое положение на Дальнем Востоке вызвано американской политикой в Азии.

В заключение заявления подчеркивается, что Японская коммунистическая партия объединится со всеми демократическими группами и всем народом на борьбу за независимость Японии и мир.

Французский журнал о международном положении

ПАРИЖ, 11 сентября. (ТАСС). Французский еженедельник «Перспектив» в статье о нынешнем международном положении пишет, что в итоге Женевского совещания Глав правительств четырех держав некоторые влиятельные американские круги пришли к заключению о невозможности «добиться желаемого ими с помощью силы».

«Перспектив» далее отмечает, что Советское правительство предприняло в последнее время ряд новых мер, способствующих дальнейшей нормализации отношений между государствами. В этой обстановке, по мнению журнала, известные американские круги «проявляют нервозность». Они, пишет еженедельник, «продолжают говорить о вооружении и выражают стремление вооружить Германию и Японию... Им не оставлена надежда на объединение Кореи, Индо-Китаи и Германии под властью демократических пра-

вительств», то есть надежда на присоединение их к американскому лагерю». Вместе с тем, по оценке журнала, в последнее время усилились противоречия в западном лагере, где «многие со злобой смотрят друг на друга». «Это происходит», — заявляет журнал, — «отношениях между Соединенными Штатами и Францией в Индо-Китае и Северной Африке, между Турцией и Грецией из-за Кипра, между Египтом и Израилем из-за Газы. Завтра это может проявиться в Японии и Германии в отношении Соединенных Штатов. Могут возникнуть и другие разногласия...»

Отмечая бесплодность «политики с позиции силы», журнал подчеркивает, что назревшие международные проблемы могут быть успешно решены лишь при условии, если в ходе переговоров каждая из сторон будет проявлять готовность к уступкам.

Запрещение деятельности Алжирской коммунистической партии

ПАРИЖ, 13 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Франс Пресс, французское правительство 13 сентября запретило деятельность Алжирской коммунистической партии на всей территории Французской республики.

Положение в Тунисе

ПАРИЖ, 13 сентября. (ТАСС). В связи с вступлением в силу франко-тунисских соглашений, предоставляющих Тунису «внутреннюю автономию», правительство Тахар бен Амара подаю в отставку.

Как известно, подписанные 3 июня 1955 года франко-тунисские соглашения предоставляют Тунису право иметь «однородное тунисское правительство», т. е. правительство, все посты в котором будут принадлежать тунисцам. В связи с этим, как сообщает агентство Франс Пресс, взамен существовавших ранее четырех управлений, во главе которых стояли французы (управления финансов, общественных работ, просвещения и связи), будут созданы мини-

стерства, руководимые тунисцами. В то же время руководство армией, полицией, а также внешней политикой Туниса попрежнему остается за французами.

Газета «Юманите» опубликовала коммюнике Тунисской коммунистической партии, в котором подчеркивается, что, несмотря на вступление в силу франко-тунисских соглашений, в Тунисе попрежнему сохраняется осадное положение.

Тунисская коммунистическая партия призвала всех патриотов продолжать борьбу за отмену осадного положения, за освобождение политических заключенных и восстановление демократических свобод.

К китайско-американскому соглашению о репатриации гражданских лиц

ДЕЛИ, 13 сентября. (ТАСС). Как сообщает газета «Хиндустан стандард», правительство Китайской Народной Республики и США официально информировали индийское правительство о своем соглашении по репатриации гражданских лиц. Газета «Таймс оф Индия» указывает, что в скором времени начнутся предварительные переговоры между Индией, Англией, Китаем и США, связанные с осуществлением этого соглашения.

Заявление Коммунистической партии Великобритании о Кипре

ЛОНДОН, 12 сентября. (ТАСС). Вчера Коммунистическая партия Великобритании опубликовала заявление, призывающее население Кипра о предоставлении ему права на самоопределение.

В заявлении указывается, что лондонское совещание английского, греческого и турецкого министров иностранных дел, закончившееся на прошлой неделе, «самого начала было обречено на провал». «Народ Кипра», — говорится в заявлении, — «чья жизнь и основные демократические права поставлены на карту, не имел никакого голоса в этих переговорах».

В заявлении осуждается отправка английских войск на Кипр и отмечается, что «английские консерваторы пытаются уклониться от решения реального вопроса о самоопределении Кипра, предлагая конституцию, которая сохраняет колониальное правление, оставляя все решающие права в руках английского правительства».

Чрезвычайная сессия турецкого меджлиса

АНКАРА, 13 сентября. (ТАСС). Вчера в Анкаре состоялась чрезвычайная сессия меджлиса, созванная президентом республики в связи с недавними антигреческими погромами и введением военного положения в Стамбуле, Измире и Анкаре. Выступивший на сессии депутат Осман Алишироглу (республиканско-национальная партия) потребовал отставки правительства, считая его ответственным за события, имевшие место в ночь с 6 на 7 сентября.

Депутат Хикмет Байур заявил, что во время погромов в Стамбуле пострадали не только греки, но также армяне, евреи и другие.

Сессия одобрила введение правительством военного положения и большинством голосов установила срок его действия шесть месяцев. Оппозиция голосовала против объявления военного положения на столь длительный срок. Инею от имени своей фракции высказался за то, чтобы командование военным положением по окончании введущегося следствия информировало меджлис о действительном положении вещей. Инею предложил продлить чрезвычайную сессию меджлиса на неопределенный срок с тем, чтобы следить за происходящими событиями. Большинство голосов предложение Инею было отклонено, и меджлис вновь был распущен на каникулы до 1 ноября.

Забастовка 43 тысяч рабочих электромощности США

НЬЮ-ЙОРК, 12 сентября. (ТАСС). Корреспондент агентства Ассошиэтед Пресс сообщает из Питтсбурга, что сегодня начали забастовку 43 тысячи рабочих, входящих в профсоюз рабочих электромощности. Бастуют рабочие 28 заводов компании «Вестингауз электрик».

Забастовка объявлена в поддержку 2.200 бастующих рабочих одного из заводов в Питтсбурге, которые прекратили работу с 7 августа в связи с нарушением компанией договора, заключенного ею с профсоюзом.

Тбилиси — ГОРОДСКАЯ ХРАМКА



Новый жилой дом. На углу улиц Палиашвили и Аракишвили, по проекту архитекторов К. Галдава-Отаришвили и Г. Микаэляна, возведен новый пятиэтажный жилой дом площадью нового дома—2.800 квадратных метров. Объем здания — 23.000 кубических метров. Архитектура дома выдержана в стиле грузинского национального зодчества. Фасад отделан терразитовой штукатуркой светлых тонов. Первая очередь жилого дома сдана в эксплуатацию. Во флигеле второй очереди строители ведут последние отделочные работы — внутреннюю штукатурку, монтаж санитарно-технических узлов, благоустройство территории двора. В октябре дом будет заселен полностью. На снимке: новый жилой дом на углу улиц Палиашвили и Аракишвили. Фото В. Тархова.

Городское справочное бюро

Исполком Тбилисовета принял решение об организации городского справочного бюро — «Тбилисправки». Справочное бюро будет иметь три отдела: справочно-информационный службы, газетных вырезок, рекламно-издательский. Работники справочно-информационной службы призваны вести сбор и систематическую обработку справочно-информационных материалов и через сеть справочных пунктов, а также по абонированным телефонам выдавать справки об адресах жителей города, учреждений, предприятий и организаций, о расписании и порядке движения транспорта, об адресах и времени работы музеев, театров и т. д.

Отдел газетных вырезок поручено на договорных началах снабжать вырезками из газет и журналов, издаваемых в СССР, учреждения, предприятия, организации и другие. Исполком Тбилисовета принял решение об организации городского справочного бюро — «Тбилисправки». Справочное бюро будет иметь три отдела: справочно-информационный службы, газетных вырезок, рекламно-издательский. Работники справочно-информационной службы призваны вести сбор и систематическую обработку справочно-информационных материалов и через сеть справочных пунктов, а также по абонированным телефонам выдавать справки об адресах жителей города, учреждений, предприятий и организаций, о расписании и порядке движения транспорта, об адресах и времени работы музеев, театров и т. д.

В интересах многих тысяч тбилисцев и приезжих, а также учреждений и организаций города надо ускорить открытие справочного бюро.

Изделия из „золотого“ алюминия

Комбинат производства культуртоваров и бытового обслуживания при отделе местной промышленности исполкома Тбилисовета освоил новый вид продукции — кольца, браслеты и другие украшения, изготовленные из специально обработанной алюминиевой проволоки. Путем электрополировки с алюминиевой проволоки снимается тончайший верхний слой металла. После этого она приобретает полированный вид. Затем на проволоку наносит прочную пленку окис алюминия и погружает в раствор из красителей. Изделие получает красивый желтый цвет. Обработанные таким образом алюминиевые браслеты и кольца приобретают вид изящных золотых женских украшений. В магазинах города поступили первые партии таких украшений, пользующихся большим спросом.

На межзональном шахматном турнире в Гетеборге

ГЕТЕБОРГ, 14 сентября. (Спец. корр. ТАСС). В 17-м туре вынужо закончился встреча — Филипп (Чехословакия) — Керес и Фудерер (Югославия) — Спасский. Остальные 8 партий отложены.

Соревнования на личное первенство страны по спортивной гимнастике

СТАЛИНГРАД, 13. (ТАСС). Третий день идут здесь соревнования на личное первенство Советского Союза по спортивной гимнастике. Программа состоит из обязательных и вольных упражнений. Звание чемпиона страны на 1955 год завоевали: по вольным упражнениям и упражнениям на брусьях — заслуженный мастер спорта Софья Муратова («Динамо», Москва), упражнявшая на брусьях — заслуженный мастер спорта Галина Рудько («Буревестник», Москва), опорному прыжку — заслуженный мастер спорта Медя Джугели («Динамо», Тбилиси). Соревнования продолжаются.

Зам. редактора Г. СЕМЕНОВ.

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА имени З. ПАЛИАШВИЛИ. 15 сентября А. Балаичвадзе СЕРДЦЕ ГОР. 16 сентября З. Палиашвили АБСАЛОМ И ЭТЕРИ. 17 сентября З. Палиашвили ДАНСИ. 18 сентября, днем П. Чайковский ШЕЛКУНЧИК. 19 сентября, вечером Ж. Бизе КАРМЕН. Начало вечерних спектаклей в 8 час., дневного — в 12 час.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. А. С. ГРИБОЕДОВА. 15 сентября Ф. Шляер КОВАРСТВО И ЛЮБОВЬ. 16 сентября Ц. Солодарь В «СИРЕНЕВОМ САДУ». Начало спектаклей в 8 час. веч.

ГРУЗИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ФИЛАРМОНИЯ (Плехановский пр., № 123). 15 и 16 сентября КОНЦЕРТЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО УКРАИНСКОГО ЗАКАРПАТСКОГО НАРОДНОГО ХОРА. Художественный руководитель Михаил КРЕЧКО. Указатель артист Украинской ССР А. ОПАНАСЕНКО. В программе: песни и танцы народов СССР и стран народной демократии. Начало в 9 час. вечера. Билеты продаются.

ГРУЗИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ФИЛАРМОНИЯ. ЛЕТНИЙ ТЕАТР (Плехановский пр., 123). ГАСТРОЛИ РОСТОВСКОГО ТЕАТРА МУЗЫКАЛЬНАЯ КОМЕДИИ. Последние спектакли. 15 сентября МАРИЦА Музыка Э. Кальмана. 16 сентября ДЕВИЧИЙ ПЕРЕПОЛОХ Музыка Ю. Милюткина. Начало спектаклей в 8 час. 30 мин. веч.

Стадион „ДИНАМО“. — Ул. Брзозла, 2 — Тел. 3-21-62. 15 СЕНТЯБРЯ ФУТБОЛ. Первенство Грузинской ССР «ЛОКОМОТИВ» ТБИЛИСИ — ТТУ. Начало в 5 час. вечера.

ТЕАТРУ им. А. С. ГРИБОЕДОВА ТРЕБУЮТСЯ маляр и рабочие сцены. Справляться ежедневно, с 10 ч. утра до 3 ч. дня у заведующего постановочной частью. Гр. БЕНИН Александр Иванович, проживающий в гор. Кисе, по Оболонской ул., 43, возбудил дело о разводе с гр. БЕНИНОЙ Надеждой Терентьевной, проживающей в гор. Тбилиси, по ул. Ниношвили, 47. Дело подлежит рассмотрению в порядке 2-го участка Сталинского района гор. Тбилиси.

Вклады в СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ способствуют дальнейшему развитию народного хозяйства СССР. В первых числах октября 1955 года будет проведен очередной, 26-й тираж выигрышей по выигрышным вкладам, внесенным в сберегательные кассы Грузинской ССР. На каждую тысячу счетов в тираже будет разыграно 25 выигрышей, в том числе: один выигрыш в размере 200%, два выигрыша, каждый в размере 100%, два выигрыша, каждый в размере 50% и двадцать выигрышей, каждый в размере 25% среднего остатка вкладов за истекшее полугодие. Чем больше сумма вклада и чем дольше он хранится в сберегательной кассе, тем больше сумма выигрыша. Счета по выигрышным вкладам, которые закрыты до проведения тиража, не участвуют в тираже выигрышей. Деньги на выигрышные вклады принимают все сберегательные кассы. Каждый гражданин может иметь в одной или в нескольких сберегательных кассах неограниченное количество счетов по выигрышным вкладам. Сохранность денежных сумм и ценностей,веряемых государственным трудовым сберегательным кассам, гарантируется Правительством СССР. Сведения о вкладчиках, о совершаемых ими операциях и состоянии счетов по вкладам сберегательные кассы сохраняют в тайне. ВНОСИТЕ ДЕНЬГИ НА ВЫИГРЫШНЫЕ ВКЛАДЫ В СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ! Управление госгудесберкас и госкредита Грузинской ССР.

УПРАВЛЕНИЕ ПЯТИГОРСКОГО КУРОРТА. в связи с возросшим спросом трудящихся на лечение в Пятигорске, значительно увеличилось в 1955 году продажа курсов на лечение. Стоимость курсов—350 руб. (на 28 дней). Квартиры лечебницы получают за отдельную плату через городское посредство. Питание обеспечивается в столовых городской торговой сети. Курсы можно приобрести в курортной конторе за наличный расчет или по безналичному расчету (гор. Пятигорск, Привольная площадь). Курортная контора Пятигорского курорта.

В ресторане „ФУНИКУЛЕР“ Грузинского треста ресторанов всегда имеется ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ европейских и грузинских холодных закусок, горячих блюд и кулинарных изделий. Принимаются заказы на обслуживание товарищеских встреч и семейных вечеров. Ресторан открыт с 11 часов утра, до 1 часа ночи. Телефон 3-67-35. Дирекция.

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ. Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — «Сердце гор» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы «Легенда о любви» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Повесть о двух мальчиках» (в 7 ч. веч.); имени К. Марджанишвили — «Пигмалион» (в 8 ч. аб. М 19); русский ТЮЗ — «Домик-пряник» (в 10 ч. утра).

МИНИСТЕРСТВО МАШИНОСТРОЕНИЯ И ПРИБОРОСТРОЕНИЯ СССР. Тбилисский участок Бакинской ремонтно-проектно-монтажной конторы „ЭЛЕКТРОЧАСОФИКАЦИЯ“ принимает заказы на проектные и монтажные работы по установке электрических часов. Все необходимое электросовое оборудование, включая источники питания, поставляется конторой. В наличии имеются электросчасы разных размеров и художественной отделки для внутренней и наружной установки: сигнальные часы, подающие световой или звуковой сигнал по заранее намеченному графику; табельные часы, отмечающие время прохождения документов, время прихода и ухода работников и т. п. Электрические часы обеспечивают единое, точное время во всем районе установки. Наряду с установкой электрических часов конторой выполняются также и работы по монтажу других слаботочных систем сигнализации и связи. После монтажа электрические часы обслуживаются конторой на договорных началах. За справками обращаться по адресу: гор. Тбилиси, площадь Петричи, 4, Тбилисский участок Бакинской конторы «Электрочасофикация». Телефон 3-56-46.

О. С. Кикабидзе с семьей извещает о смерти Тамары Георгиевны Далебидзе. Вынос 18 сентября, в 2 часа дня, из кв. — ул. Энгельса, 41. Д. А. Мусхелишвили с сестрами и семьями извещает о смерти Маргариты Александровны Абхаз. Гр. панис. 15 сентября, в 8 час. веч., на кв. — Университетской ул., 16. Вынос 16 сентября, в 5 час. веч., на Кукиевское кладбище.

Л. Н., С. Т. Чаргенишвили с семьей и родственниками извещают о смерти Гогі Самсоновна Чаргенишвили. Похороны 18 сентября, в г. Очамчире (ул. Коккинаки, 53). К. М., А. А. Лолуа с семьями и родственниками извещают о смерти Ареты Алексеевны Лолуа. Гр. панис. 15 сентября, в 8 час. веч., на кв. — ул. Важа Пшавела, 20. Вынос 17 сентября, в 5 час. веч.